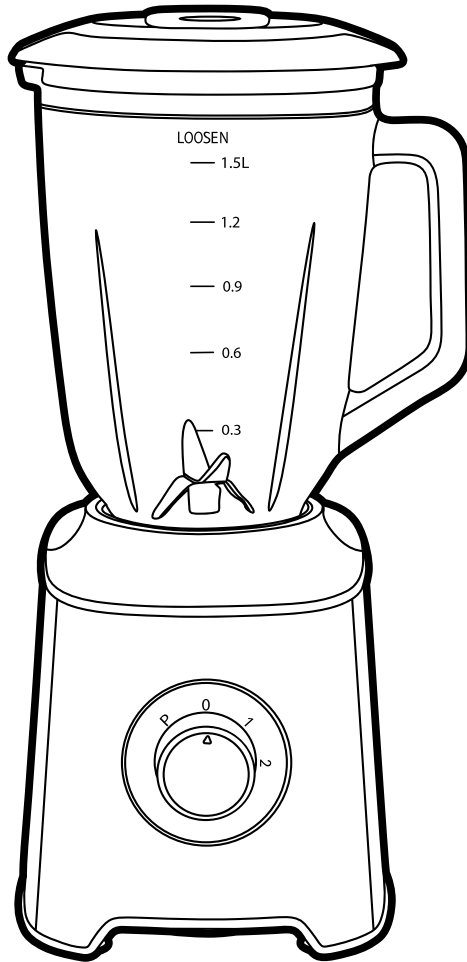


User manual

Blender



To register for your extended guarantee, scan the QR code or visit guarantee.upplc.com/salter and register your product within 30 days of purchase. For any further queries, visit www.salter.com.

SALTER
1760

Important safety

Please read carefully

FR | Informations de sécurité importantes

Veuillez les lire attentivement

NL | Belangrijk voor de veiligheid

Lees zorgvuldig

DE | Wichtige Sicherheitsinformationen

Bitte sorgfältig lesen

ES | Seguridad importante

Lea con atención

PT | Informações de segurança importantes

Leia atentamente

IT | Importanti istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente

PL | Ważna informacja dotycząca bezpieczeństwa

Przeczytaj uważnie



EN | Please retain instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

- When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed.
- Check that the voltage indicated on the rating plate corresponds with that of the local network before connecting the appliance to the mains power supply.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities and knowledge, if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Children should not perform cleaning or user maintenance, unless they are older than 8 and supervised.
- This appliance is not a toy.
- If the power supply cord, plug or any part of the appliance is malfunctioning or if it has been dropped or damaged, cease using the product immediately to avoid potential injury.
- This appliance contains no user serviceable parts, only a qualified electrician should carry out repairs. Improper repairs may place the user at risk of harm.
- Keep the appliance and its power supply cord out of the reach of children.
- Keep the appliance out of the reach of children when it is switched on or cooling down.
- Keep the appliance and its power supply cord away from heat or sharp edges that could cause damage.
- Keep the power supply cord away from any parts of the appliance that may become hot during use.
- Keep the appliance away from other heat emitting appliances.
- Do not allow the power supply cord to hang over worktops, touch hot surfaces or become twisted.
- Do not immerse the electrical components of this appliance in water or any other liquid.
- Do not operate the appliance with wet hands or if any connections are wet.
- If this appliance falls or accidentally becomes immersed in water, unplug it from the wall outlet immediately. Do not reach into the water.
- Do not leave the appliance unattended whilst connected to the mains power supply.
- Do not remove the appliance from the mains power supply by pulling the cord; switch it off and remove the plug by hand.
- Do not pull or carry the appliance by its power supply cord.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- Do not use any accessories other than those supplied.
- Do not use any damaged accessories.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not store the appliance in direct sunlight or in high humidity conditions.
- Do not move the appliance whilst it is in use.

- Do not touch any moving parts on this appliance during use, as this could cause injury.
- Do not touch any sections of the appliance that may become hot during use, as this could cause injury.
- Always unplug the appliance after use and ensure it has cooled fully before any cleaning, user maintenance or storing away.
- Always use the appliance on a stable, heat-resistant surface, at a height that is comfortable for the user.
- Use of an extension cord with the appliance is not recommended.
- This appliance should not be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- This appliance is intended for domestic use only. It should not be used for commercial purposes.



CAUTION: Keep hands, fingers, hair and any loose clothing away from the rotating tools of the appliance.



WARNING: Do not touch sharp blades.

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les consignes élémentaires de sécurité doivent toujours être respectées.
- Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du réseau local avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et toute personne aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, à la seule condition qu'ils soient surveillés ou informés de l'utilisation appropriée de l'appareil et soient conscients des risques inhérents à son utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent procéder ni au nettoyage ni à la maintenance de l'appareil sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont sous surveillance.
- Cet appareil n'est pas un jouet.
- Si le cordon d'alimentation, la prise ou toute autre partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou si l'appareil est tombé ou endommagé, cessez immédiatement d'utiliser le produit pour éviter tout risque de blessure.
- Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur ; seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations. Des réparations hasardeuses peuvent mettre l'utilisateur en danger.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est allumé ou qu'il refroidit.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation à l'écart de toute source de chaleur ou de tout bord tranchant susceptible de les endommager.

- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart de toute pièce de l'appareil qui pourrait devenir chaude pendant son utilisation.
- Tenez l'appareil à l'écart d'autres appareils émettant de la chaleur.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas au-dessus du plan de travail, ne touche pas de surfaces chaudes et ne se torde pas.
- N'immergez pas les composants électriques de cet appareil dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou si les connecteurs sont mouillés.
- Si l'appareil tombe dans l'eau accidentellement, débranchez-le immédiatement de l'alimentation secteur. Ne mettez pas les mains dans l'eau.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur l'alimentation secteur.
- Ne débranchez pas l'appareil de l'alimentation secteur en tirant sur le cordon d'alimentation ; éteignez-le et débranchez-le à la main.
- Ne tirez pas et ne transportez pas l'appareil par son cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux fournis.
- N'utilisez pas d'accessoires endommagés.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou dans des conditions d'humidité élevée.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Ne touchez pas les pièces mobiles de l'appareil pendant son utilisation, car vous risqueriez de vous blesser.
- Ne touchez aucune partie de l'appareil qui pourrait devenir chaude pendant son utilisation, car vous pourriez vous blesser.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation et attendez qu'il ait complètement refroidi avant de le nettoyer, de procéder à son entretien ou de le ranger.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface stable et résistante à la chaleur, à une hauteur confortable.
- L'utilisation d'une rallonge avec l'appareil est déconseillée.
- N'utilisez pas de minuteur externe ni de système de commande à distance avec cet appareil.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.



ATTENTION : tenez les mains, les doigts, les cheveux et tout vêtement ample à l'écart des outils rotatifs de l'appareil.



AVERTISSEMENT : ne touchez pas les lames tranchantes.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de standaard veiligheidsmaatregelen worden opgevolgd.
- Controleer of het voltage aangegeven op het typeplaatje overeenkomt met dat van het lokale netwerk voordat u het apparaat op de netspanning aansluit.
- Kinderen vanaf 8 jaar en mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan kennis mogen dit apparaat alleen onder toezicht gebruiken, of nadat ze instructie hebben ontvangen en als ze de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen mogen dit apparaat alleen schoonmaken of onderhouden als ze ouder zijn dan 8 jaar en er toezicht wordt gehouden.
- Dit apparaat is geen speelgoed.
- Als het netsnoer, de stekker of een onderdeel van het apparaat defect, gevallen of beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product om mogelijk letsel te voorkomen.
- Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Alleen een gekwalificeerde elektricien mag reparaties uitvoeren. Bij onjuiste reparaties kan de gebruiker letsel oplopen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen wanneer het is ingeschakeld of aan het afkoelen is.
- Houd het apparaat en het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen en scherpe randen die schade kunnen veroorzaken.
- Houd het netsnoer uit de buurt van onderdelen van het apparaat die tijdens gebruik heet kunnen worden.
- Houd het apparaat uit de buurt van andere apparaten die warmte afgeven.
- Laat het netsnoer niet over werkbladen hangen of in aanraking komen met hete oppervlakken, en zorg dat het niet gedraaid zit.
- Dompel de elektrische componenten niet onder in water of een andere vloeistof.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen of als de aansluitingen nat zijn.
- Als dit apparaat valt of per ongeluk in water wordt ondergedompeld, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Steek uw hand niet in het water.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het is aangesloten op het stopcontact.
- Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken; schakel het apparaat uit en verwijder de stekker met de hand.
- Draag het apparaat niet aan het netsnoer en trek ook niet aan het snoer.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld.
- Gebruik geen andere accessoires dan de meegeleverde accessoires.
- Gebruik geen beschadigde accessoires.
- Gebruik dit apparaat niet buitenshuis.
- Berg het apparaat niet op in direct zonlicht of in vochtige omstandigheden.
- Verplaats het apparaat niet terwijl het in gebruik is.

- Raak de draaiende delen van dit apparaat niet aan tijdens het gebruik. Dit kan verwondingen veroorzaken.
- Raak geen delen van het apparaat aan die tijdens gebruik heet kunnen worden, aangezien dit verwondingen kan veroorzaken.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik en controleer of het apparaat volledig is afgekoeld voordat u het schoonmaakt, onderhoudt of opbergt.
- Gebruik het apparaat altijd op een stabiele, hittebestendige ondergrond, op een hoogte die comfortabel is voor de gebruiker.
- Het gebruik van een verlengsnoer wordt afgeraden.
- Dit apparaat mag niet worden bediend met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden.



LET OP: Houd handen, vingers, haar en losse kleding uit de buurt van de draaiende delen van het apparaat.



WAARSCHUWING: Raak de scherpe messen niet aan.

DE | Bitte bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

SICHERHEITSHINWEISE

- Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten.
- Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der des lokalen Netzwerks übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Wissen, solange sie unter Aufsicht sind oder eine Anleitung erhalten haben und in der Lage sind, die Gefahrenquellen im vollen Umfang zu verstehen.
- Das Gerät ist kein Kinderspielzeug.
- Kinder dürfen Reinigungs- oder Wartungsarbeiten nur durchführen, wenn sie mindestens 8 Jahre alt sind und beaufsichtigt werden.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
- Wenn das Netzkabel, der Stecker oder ein Teil des Geräts defekt sind oder dieses fallen gelassen oder beschädigt wurde, stellen Sie die Benutzung des Produkts umgehend ein, um potenzielle Verletzungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen kann der Benutzer Risiken ausgesetzt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät muss sich, wenn es eingeschaltet ist oder abkühlt, außerhalb der Reichweite von Kindern befinden.

- Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel von Hitze oder scharfen Kanten fern, die Schäden verursachen könnten.
- Halten Sie das Netzkabel von Teilen des Geräts fern, die während des Betriebs heiß werden könnten.
- Halten Sie das Gerät von anderen Geräten fern, die Wärme ausstrahlen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über Arbeitsflächen hängen oder mit heißen Oberflächen in Kontakt kommen und verdrehen Sie es nicht.
- Tauchen Sie die elektrischen Komponenten des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder wenn die Anschlüsse nass sind.
- Wenn das Gerät herunterfällt oder versehentlich in Wasser getaucht wird, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Greifen Sie nicht in das Wasser.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts nicht aus der Steckdose, indem Sie am Kabel ziehen. Schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker von Hand ab.
- Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Zubehör.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Zubehör.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- Lagern Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder bei hoher Luftfeuchtigkeit.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es verwendet wird.
- Berühren Sie während des Gebrauchs keine beweglichen Teile des Geräts, da dies zu Verletzungen führen kann.
- Berühren Sie keine Stellen am Gerät, die heiß werden können, da dies zu Verletzungen führen kann.
- Trennen Sie das Gerät nach der Verwendung immer vom Stromnetz und stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen, warten oder verstauen.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer stabilen, hitzebeständigen Oberfläche, die sich für den Benutzer in einer angenehmen Höhe befindet.
- Es wird nicht empfohlen, das Gerät zusammen mit einem Verlängerungskabel zu verwenden.
- Dieses Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Es sollte nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.



ACHTUNG: Halten Sie Hände, Finger, Haare und weite Kleidung von den rotierenden Teilen des Geräts fern.



WARNUNG: Berühren Sie die scharfen Klingen nicht.

ES | Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Siga siempre las precauciones básicas de seguridad al usar aparatos eléctricos.
- Compruebe que el voltaje indicado en la placa coincide con el de la red local antes de conectar el dispositivo a la corriente eléctrica.
- Este dispositivo puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin conocimientos al respecto, siempre y cuando se les den instrucciones y se los supervise, y solo si comprenden los riesgos que su uso conlleva.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- A menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión, los niños no deben realizar labores de limpieza ni de mantenimiento del dispositivo.
- Este dispositivo no es un juguete.
- Deje de utilizar el dispositivo inmediatamente si el cable de alimentación, el enchufe o cualquier otra pieza no funcionan correctamente, o si ha sufrido alguna caída o algún otro tipo de daño, para evitar posibles lesiones.
- Este dispositivo contiene piezas que el usuario no puede reparar, por lo que es necesario que un electricista cualificado se ocupe de las reparaciones pertinentes. Una reparación inadecuada puede poner al usuario en riesgo de sufrir daños.
- Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños cuando esté encendido o mientras se esté enfriando.
- Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación alejados de fuentes de calor o bordes afilados que puedan causar daños.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de las partes del dispositivo que puedan calentarse durante el uso.
- Mantenga el dispositivo alejado de otros que emitan calor.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue de la encimera, toque superficies calientes ni se retuerza.
- No sumerja los componentes eléctricos del aparato en agua u otros líquidos.
- No manipule el aparato con las manos mojadas ni si alguna de las conexiones está húmeda.
- Si el aparato sufre una caída o se sumerge accidentalmente en agua, desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente. No sumerja las manos en el agua.
- Supervise el dispositivo mientras esté conectado a la corriente eléctrica.
- No desconecte el aparato de la corriente eléctrica tirando del cable. En su lugar, apáguelo y retire el enchufe con la mano.
- No transporte ni mueva el dispositivo agarrándolo por el cable de alimentación.
- No utilice el dispositivo para ningún otro uso que no sea el previsto.
- No utilice accesorios diferentes a los incluidos.
- No utilice accesorios que estén dañados.
- No utilice el dispositivo al aire libre.
- Guarde el dispositivo alejado de la luz solar directa y de la humedad.
- No mueva el dispositivo mientras esté en uso.

- No toque ninguna de las piezas móviles del dispositivo durante su uso; si lo hace, podría sufrir lesiones.
- No toque ninguna de las secciones del dispositivo que puedan calentarse durante su uso, ya que podrían causarle lesiones.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo y asegúrese de que se ha enfriado por completo antes de almacenarlo o de realizar cualquier labor de limpieza o de mantenimiento.
- Utilice siempre el dispositivo sobre una superficie estable, resistente al calor y a una altura que sea cómoda para el usuario.
- No se recomienda el uso de un cable alargador con el dispositivo.
- Este dispositivo no debe utilizarse con un temporizador externo ni un sistema de control remoto independiente.
- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para el uso doméstico. No debe utilizarse para fines comerciales.



PRECAUCIÓN: No aproxime las manos, los dedos, el cabello o la ropa holgada a las piezas giratorias del dispositivo.



ADVERTENCIA: No toque las cuchillas afiladas.

PT | Conserve estas instruções para referência futura.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Quando utilizar aparelhos elétricos, as precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas.
- Verifique se a tensão indicada na placa de classificação corresponde à da rede local antes de ligar o aparelho à tomada elétrica.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com limitações físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de conhecimento, desde que as mesmas tenham sido supervisionadas/instruídas e compreendam os perigos associados.
- O aparelho não deve servir de brinquedo para crianças.
- As crianças não devem efetuar a limpeza ou a manutenção a realizar pelo utilizador, exceto se tiverem idade superior a 8 anos e sejam supervisionadas.
- Este aparelho não é um brinquedo.
- Em caso de queda ou danos do aparelho ou de avaria no cabo de alimentação, na ficha ou em qualquer peça do aparelho, pare imediatamente de utilizar o produto para evitar potenciais ferimentos.
- Este aparelho não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador; apenas um eletricista qualificado deve efetuar reparações. As reparações incorretas podem colocar o utilizador em risco de ferimentos.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance das crianças.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças quando estiver ligado ou a arrefecer.
- Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação afastados de fontes de calor ou arestas afiadas que possam causar danos.

- Mantenha o cabo de alimentação afastado de quaisquer peças do aparelho que possam aquecer durante a utilização.
- Mantenha o aparelho afastado de outros aparelhos que irradiem calor.
- Não permita que o cabo de alimentação fique pendurado em bancadas, toque em superfícies quentes ou fique torcido.
- Não mergulhe os componentes elétricos deste aparelho dentro de água ou de qualquer outro líquido.
- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas ou se alguma ligação estiver molhada.
- Se cair ou ficar acidentalmente submerso em água, desligue o aparelho imediatamente da tomada. Não toque na água.
- Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver ligado à tomada elétrica.
- Não desligue o aparelho da tomada elétrica puxando pelo cabo. Desligue e retire a ficha à mão.
- Não puxe nem transporte o aparelho segurando-o pelo cabo de alimentação.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o previsto.
- Não utilize outros acessórios que não os fornecidos.
- Não utilize acessórios danificados.
- Não utilize este aparelho no exterior.
- Não guarde o aparelho sob luz solar direta ou em condições de humidade elevada.
- Não tente mudar o aparelho de local enquanto estiver em funcionamento.
- Não toque em qualquer peça móvel deste aparelho durante a utilização, pois tal pode causar ferimentos.
- Não toque em qualquer parte do aparelho que possa ficar quente durante a utilização, pois pode causar ferimentos.
- Desligue sempre a ficha do aparelho após a utilização e assegure-se de que arrefeceu completamente antes de qualquer limpeza, manutenção a realizar pelo utilizador ou armazenamento.
- Utilize sempre o aparelho numa superfície estável e resistente ao calor, a uma altura confortável para o utilizador.
- Não se recomenda a utilização de um cabo de extensão com o aparelho.
- Este aparelho não deve ser utilizado com um temporizador externo nem um sistema de controlo remoto separado.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Não deve ser utilizado para fins comerciais.



CUIDADO: mantenha as mãos, os dedos, o cabelo e qualquer roupa larga afastados dos acessórios rotativos do aparelho.



AVISO: não toque nas lâminas afiadas.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Durante l'uso di apparecchiature elettriche, è necessario osservare le precauzioni di sicurezza di base.
- Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica, verificare che la tensione indicata sull'apposita targhetta corrisponda a quella della rete locale.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, solo in presenza di un supervisore e solo dopo aver ricevuto istruzioni sul suo impiego e sui rischi associati.
- Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni e non siano supervisionati da un adulto.
- Questo apparecchio non è un giocattolo.
- Se il cavo di alimentazione, la spina o una qualsiasi parte dell'apparecchio non funziona correttamente o se ha subito cadute o danni, interrompere immediatamente l'uso del prodotto onde evitare possibili lesioni.
- Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente, rivolgersi esclusivamente a un elettricista qualificato per la riparazione. Le riparazioni improprie possono provocare danni agli utenti.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è acceso e in fase di raffreddamento.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore o bordi affilati per evitare danni.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da qualsiasi parte dell'apparecchio che potrebbe surriscaldarsi durante l'uso.
- Tenere l'apparecchio lontano da altre apparecchiature che producono calore.
- Evitare che il cavo di alimentazione rimanga sospeso su piani di lavoro, entri in contatto con superfici calde o si intrecci.
- Non immergere i componenti elettrici dell'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o se i collegamenti sono umidi.
- Se l'apparecchio cade o viene involontariamente immerso nell'acqua, scollegarlo immediatamente dalla presa a muro. Non tentare di afferrarlo in acqua.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentazione elettrica.
- Non scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica tirando il cavo; è consigliabile prima spegnerlo e poi estrarre la spina con cautela.
- Non tirare o trasportare l'apparecchio tramite il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi dall'uso previsto.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare accessori danneggiati.
- Non utilizzare questo apparecchio all'aperto.
- Non conservare l'apparecchio alla luce diretta del sole o in condizioni di umidità elevata.

- Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione.
- Non toccare le parti in movimento durante il funzionamento dell'apparecchio, onde evitare possibili lesioni.
- Non toccare le parti dell'apparecchio che potrebbero surriscaldarsi durante l'uso, onde evitare possibili lesioni.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente dopo l'uso e verificare che si sia raffreddato completamente prima di eseguire operazioni di pulizia, manutenzione o prima di riporlo.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile e resistente al calore, a un'altezza confortevole.
- Si sconsiglia l'uso di prolunghe.
- L'apparecchio non deve essere azionato mediante timer esterno o telecomando separato.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a scopi commerciali.



ATTENZIONE: non avvicinare mani, dita, capelli e parti di indumenti agli utensili rotanti dell'apparecchio.



AVVERTENZA: non toccare le lame affilate.

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Podczas używania urządzeń elektrycznych zawsze należy stosować podstawowe środki ostrożności.
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania sieciowego należy sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem w sieci lokalnej.
- To urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy, o ile znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i o ile są świadome związanych z tym zagrożeń.
- Zabrania się dzieciom zabawy urządzeniem.
- Dzieci nie powinny przeprowadzać czyszczenia ani konserwacji urządzenia, chyba że mają co najmniej 8 lat i są nadzorowane.
- Ten produkt nie jest zabawką.
- Jeśli przewód zasilający, wtyczka lub inna część urządzenia nie działają prawidłowo bądź zostały upuszczone lub zniszczone, należy natychmiast przerwać użytkowanie urządzenia w celu uniknięcia potencjalnych obrażeń.
- To urządzenie nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Naprawy należy powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu elektrykowi. Nieprawidłowo przeprowadzona naprawa może narazić użytkownika na niebezpieczeństwo.

- Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Włączone lub stygnące urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie i jego kabel zasilania należy przechowywać z dala od źródeł ciepła i ostrych krawędzi, które mogą spowodować uszkodzenia.
- Kabel zasilania należy przechowywać z dala od części urządzenia, które mogą się nagrzewać podczas pracy.
- Urządzenie należy trzymać z dala od urządzeń emitujących ciepło.
- Nie wolno dopuścić, aby przewód zasilający zwiisał z blatów roboczych, dotykał gorących powierzchni lub się skręcał.
- Nie należy zanurzać elementów elektrycznych urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękoma ani jeśli złącza są mokre.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody lub przypadkowo zostanie w niej zanurzone, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Nie należy próbować wyławiać urządzenia.
- Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru po podłączeniu do sieci elektrycznej.
- Nie należy odłączać urządzenia od zasilania, ciągnąc za przewód — należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę ręcznie.
- Nie wolno ciągnąć ani przenosić urządzenia za przewód zasilający.
- Nie wolno używać produktu do celów innych niż jego przeznaczenie.
- Nie należy używać akcesoriów innych niż dołączone do zestawu.
- Nie należy używać uszkodzonych akcesoriów.
- Nie należy używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie należy przechowywać produktu w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w warunkach wysokiej wilgotności.
- Nie należy przesuwać urządzenia, gdy jest ono używane.
- Podczas pracy urządzenia nie należy dotykać żadnych ruchomych części, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała.
- Nie należy dotykać żadnych części urządzenia, które mogą się nagrzewać podczas pracy, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub przechowywania urządzenia należy odłączyć je od gniazdka i upewnić się, że całkowicie ostygło.
- Zawsze należy używać urządzenia na stabilnej, odpornej na wysoką temperaturę powierzchni, na wysokości zapewniającej komfort użytkownika.
- Nie zaleca się używania przedłużacza do zasilania urządzenia.
- Urządzenia nie należy obsługiwać za pomocą zewnętrznego zegara ani oddzielnego układu zdalnego sterowania.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie należy go używać do celów komercyjnych.



UWAGA: nie należy zbliżać rąk, palców, włosów ani luźnych ubrań do obracających się części urządzenia.



OSTRZEŻENIE: nie należy dotykać ostrzy.



EN | Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment

This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

FR | Élimination des piles usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

NL | Weggooien van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur

Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

DE | Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EC unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

ES | Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos

Este producto está etiquetado con el símbolo de un cubo de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EC para indicar que no puede desecharse junto con los demás residuos domésticos. Debido a su contenido en sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los aparatos eléctricos y electrónicos que no se clasifican de forma selectiva para su reciclado son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte a su Ayuntamiento o a su servicio de recogida de residuos local para la devolución y el reciclaje del producto.

PT | Eliminação de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e pilhas/baterias

Este produto é rotulado com este símbolo do contentor do lixo barrado, em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EC, para indicar que não deve ser eliminado juntamente com os seus restantes resíduos domésticos. Devido à presença de substâncias, misturas ou componentes nocivos, os dispositivos elétricos e eletrónicos que não estão sujeitos a triagem seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana. Consulte o seu departamento municipal ou serviço de eliminação de resíduos locais para realizar a devolução e a reciclagem deste produto.

IT | Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

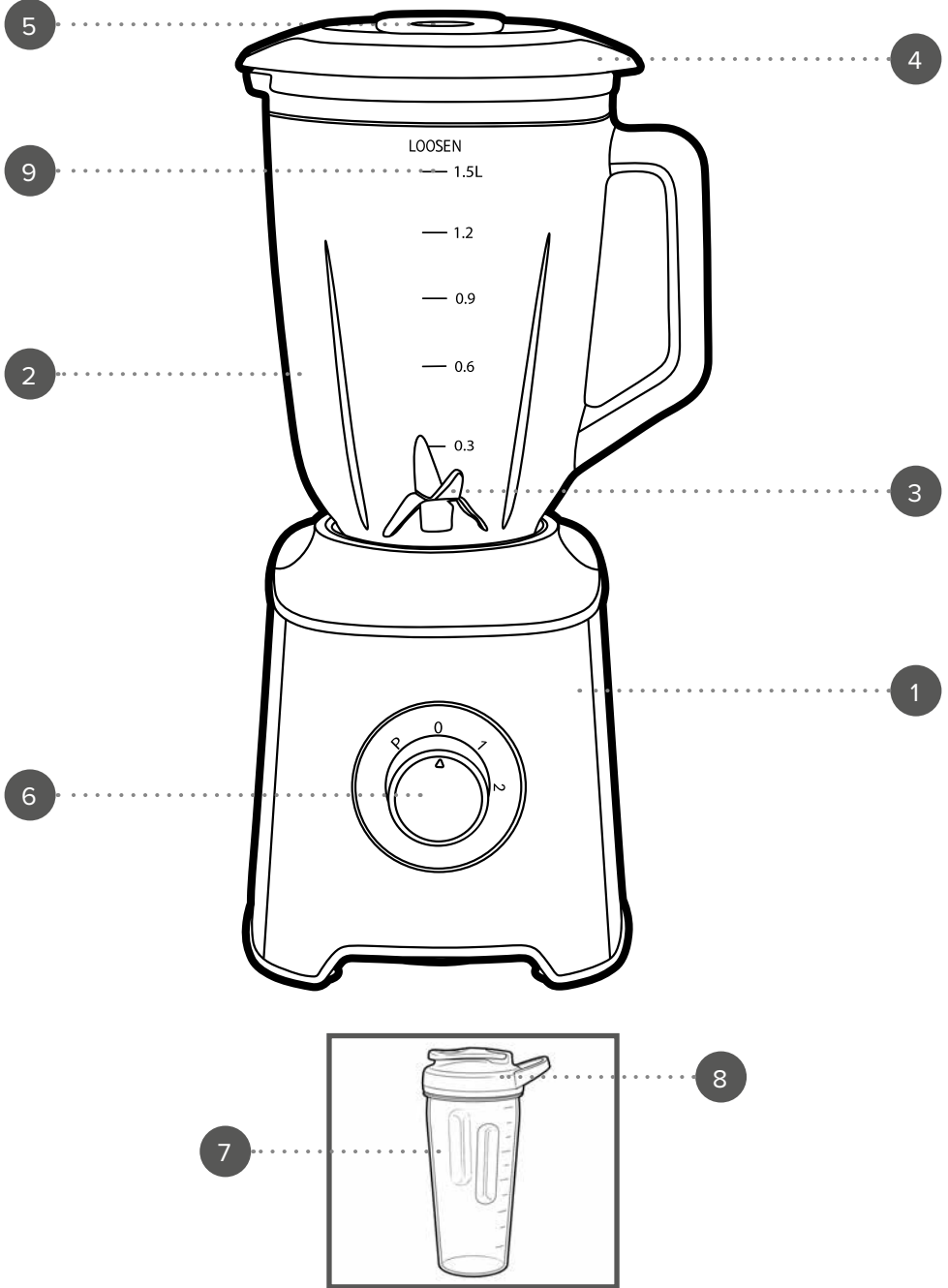
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:

- nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.
- nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

PL | Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EC, co oznacza, że nie można go wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są selektywnie sortowane, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w firmie zajmującej się utylizacją odpadów.

Description of parts



EN | Description of parts

1. Blender base unit
2. Glass jug
3. Stainless steel blade
4. Jug lid
5. Filler cap
6. Control dial (Pulse, 0, 1, 2)
7. Sports bottle
8. Sports bottle lid
9. 1.5 L max. fill mark

FR | Description des pièces

1. Bloc moteur du blender
2. Pichet en verre
3. Lame en acier inoxydable
4. Couvercle du pichet
5. Bouchon doseur
6. Molette de commande (Pulse, 0, 1, 2)
7. Gourde
8. Couvercle de la gourde
9. Repère de niveau maximal 1,5 L

NL | Beschrijving van de onderdelen

1. Basisunit van de blender
2. Glazen kan
3. Roestvrijstalen mes
4. Deksel van de kan
5. Vuldop
6. Bedieningsknop (Pulse, 0, 1, 2)
7. Sportfles
8. Dop van de sportfles
9. 1,5 L – max. vulniveau

DE | Beschreibung der Bauteile

1. Basisgerät des Standmixers
2. Glaskanne
3. Edelstahlmesser
4. Deckel des Mixbehälters
5. Einfüllkappe
6. Drehregler (Pulse, 0, 1, 2)
7. Sportflasche
8. Deckel der Sportflasche
9. Max.-Füllmarke 1,5 l

ES | Descripción de las piezas

1. Unidad base de la batidora
2. Jarra de vidrio
3. Cuchilla de acero inoxidable
4. Tapa del vaso
5. Tapón de llenado
6. Mando selector (Pulse, 0, 1, 2)
7. Botella deportiva
8. Tapa de la botella deportiva
9. 1,5 L – marca de llenado máximo

PT | Descrição dos componentes

1. Unidade base da liquidificadora
2. Jarro de vidro
3. Lâmina em aço inoxidável
4. Tampa do jarro
5. Tampa de enchimento
6. Botão de controlo (Pulse, 0, 1, 2)
7. Garrafa desportiva
8. Tampa da garrafa desportiva
9. Marca de enchimento máximo de 1,5 L

IT | Descrizione delle parti

1. Unità base del frullatore
2. Caraffa in vetro
3. Lama in acciaio inox
4. Coperchio della caraffa
5. Tappo di riempimento
6. Selettore di comando (Pulse, 0, 1, 2)
7. Borraccia sportiva
8. Coperchio della borraccia sportiva
9. Tacca di riempimento max 1,5 L

PL | Opis elementów

1. Podstawa blendera
2. Szklany kielich
3. Ostrze ze stali nierdzewnej
4. Pokrywka kielicha
5. Korek wlewowy
6. Pokrętko sterujące (Puls, 0, 1, 2)
7. Bidon sportowy
8. Pokrywka bidonu sportowego
9. Oznaczenie maks. poziomu napełnienia 1,5 L

EN | Please retain instructions for future reference.

Dos and don'ts



Check that the blade attachment is securely fitted before use.

Chop all ingredients into small pieces before blending.

Add a small amount of cold liquid or reduce the quantity of the ingredients in the glass jug if the blades are not running smoothly.

If the ingredients do not blend evenly, remove the glass jug from the blender base unit. Shake the glass jug to redistribute the ingredients and then blend once more.

Exercise caution when handling the blade attachment, as the blades may get hot during use. If blending warm ingredients, take care when removing the blade attachment, as pressure-build up could cause the contents of the blender to spill.



Do not attempt to remove the blade attachment until the blades have fully stopped moving.

Do not blend dry ingredients for more than approx. 30 seconds at a time.

Do not dry blend ice cubes (blend without sufficient liquid).

Never blend hot liquid or food.

Never exceed the max. fill mark, as this could cause spillage and may damage the blender.

Never clean the glass jug with boiling water.

Never operate the blender when the glass jug is empty, cracked or broken.

Care and maintenance

STEP 1: Switch off and unplug the blender from the mains power supply before performing any cleaning or user maintenance.

STEP 2: Wipe the blender base unit with a soft, damp cloth and allow to dry thoroughly.

STEP 3: Wash the glass jug in warm, soapy water, then rinse and dry thoroughly. Never touch the blades; using extreme caution, wash the blade attachment with a brush or sponge under a running tap and allow to air-dry.



NOTE: Always clean the blender immediately after each use. The blender and accessories are not suitable for use in a dishwasher. Never use harsh or abrasive detergents or scourers to clean the blender or the accessories, as this could cause damage.



WARNING: Handle the blades with care, as they are extremely sharp. Exercise caution cleaning the blade.

Instructions for use

Before first use

Before connecting to the mains power supply, clean the blender following the instructions in the section entitled 'Care and maintenance'.



NOTE: When using the blender for the first time, a slight smoke or odour may be emitted. This is normal and will soon subside. Allow for sufficient ventilation around the blender.

Using the blender

STEP 1: Position the blender base unit onto a flat, stable surface at a height that is comfortable for the user.

STEP 2: Place the glass jug on top of the blender base unit and lock into place by twisting in a clockwise direction.

STEP 3: Chop the ingredients to be blended into small pieces and then place them into the glass jug, making sure they do not exceed the max. fill mark.

STEP 4: Pour the required amount of liquid into the glass jug, making sure it does not exceed the max. fill mark. The filler cap can be used as a small measuring cup.

STEP 5: Fit the jug lid and filler cap on the glass jug and press firmly to ensure the lid is tightly sealed. Plug in and switch on the blender at the mains power supply.

STEP 6: To blend the ingredients, turn the control dial to the desired speed setting ('1', '2'). Turn the control dial to 'P' to activate the pulse function; release to stop it. The pulse function provides quick bursts of speed, useful for more solid foods.

STEP 7: Stop the blending process by turning the control dial to '0'.

STEP 8: Switch off and unplug the blender from the mains power supply.

STEP 9: Detach the glass jug from the blender base unit by twisting in an anticlockwise direction and pulling it away from blender base unit.



NOTE: The blender will not operate if the glass jug is not correctly locked into place. Ensure all tabs are aligned and locked before use. Do not operate the blender unless the lid is securely attached. Ingredients can be added whilst the blender is in operation via the filler cap. Twist the filler cap in a clockwise direction to remove it. When mixing liquid, use a tall container or blend small quantities at a time to reduce spillage and splattering. The blender is fitted with a thermal overheat protection. If the blender gets too hot, it will cut out. To continue, switch the blender off at the mains power supply, remove some of the foodstuffs and wait for approx. 30 minutes before continuing.



WARNING: Maximum operation time is approx. 30 seconds. Allow to cool for approx. 1 minute before using the blender again.

Troubleshooting

Problem	Solution
The blender will not operate.	Ensure the blender is plugged into the mains power supply.
	The thermal overheat protection may have kicked in. Turn the blender off at the mains power supply, remove some of the ingredients and wait for approx. 30 minutes before reusing.
	Check the fuse is in working order and does not need to be replaced.
The drink contains lumps or has not blended well.	Reduce the amount of solid ingredients in the jug and/or add more liquid ingredients. Use the pulse function in short burst for harder ingredients and ice.
The drink is watery and lacking flavour.	Ingredients may have been over-blended. Use the pulse function in short bursts.

Storage

Reassemble the blender. Check that the blender is cool, clean and dry before storing in a cool, dry place. Never wrap the cord tightly around the blender; wrap it loosely to avoid causing damage.

Specifications

Product code: EK6689

Input: 220–240 V ~ 50/60 Hz

Output: 1000 W

Power consumption (off mode): <0.3 W

FR I Conservez ces instructions pour toute consultation ultérieure.

À faire et à ne pas faire



Vérifiez que le bloc lame est correctement fixé avant utilisation.

Coupez tous les ingrédients en petits morceaux avant de les mixer.

Ajoutez une petite quantité de liquide froid ou réduisez la quantité d'ingrédients dans le pichet en verre si les lames ne tournent pas normalement.

Si les ingrédients ne sont pas mélangés de façon homogène, retirez le pichet en verre du bloc moteur du blender. Secouez le pichet en verre pour bien répartir les ingrédients, puis mixez à nouveau.

Manipulez le bloc lame avec précaution, car les lames peuvent chauffer pendant l'utilisation. Si vous mixez des ingrédients chauds, faites attention lors du retrait du bloc lame, car une accumulation de pression peut provoquer un débordement du contenu du blender.



N'essayez pas de retirer le bloc lame tant que les lames n'ont pas complètement cessé de tourner.

Ne mixez pas les ingrédients secs pendant plus de 30 secondes consécutives.

Ne mixez pas de glaçons à sec (ne mixez pas sans quantité suffisante de liquide).

Ne mixez jamais de liquides ou d'aliments chauds.

Ne dépassez jamais le repère de niveau maximal, car cela pourrait provoquer des débordements et endommager le blender.

Ne nettoyez jamais le pichet en verre avec de l'eau bouillante.

N'utilisez jamais le blender lorsque le pichet en verre est vide, fissuré ou cassé.

Entretien et maintenance

ÉTAPE 1 : Éteignez le blender et débranchez-le de la prise secteur avant tout nettoyage ou entretien de l'appareil.

ÉTAPE 2 : Nettoyez le bloc moteur du blender à l'aide d'un chiffon doux et légèrement humide, puis laissez sécher complètement.

ÉTAPE 3 : Lavez le pichet en verre à l'eau chaude savonneuse, puis rincez-le et séchez-le soigneusement. Ne touchez jamais les lames ; avec une extrême prudence, nettoyez le bloc lame à l'aide d'une brosse ou d'une éponge sous l'eau courante, puis laissez-le sécher à l'air libre.



REMARQUE : Nettoyez toujours le blender immédiatement après chaque utilisation. Le blender et ses accessoires ne sont pas adaptés au nettoyage au lave-vaisselle. N'utilisez jamais de détergents agressifs ou abrasifs ni de tampons à récurer pour nettoyer le blender ou les accessoires, car cela pourrait les endommager.



AVERTISSEMENT : Manipulez les lames avec précaution, car elles sont extrêmement tranchantes. Soyez particulièrement prudent lors du nettoyage des lames.

Instructions d'utilisation

Avant la première utilisation

Avant de brancher l'appareil sur le secteur, nettoyez le blender en suivant les instructions de la section intitulée « **Entretien et maintenance** ».



REMARQUE : Lors de la première utilisation du blender, il est possible qu'une légère fumée ou une odeur se dégage. Cela est normal et disparaîtra rapidement. Veillez à assurer une ventilation suffisante autour de l'appareil.

Utilisation du blender

ÉTAPE 1 : Placez le bloc moteur du blender sur une surface plane et stable, à une hauteur confortable pour l'utilisateur.

ÉTAPE 2 : Placez le pichet en verre sur le bloc moteur du blender et verrouillez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

ÉTAPE 3 : Coupez les ingrédients à mixer en petits morceaux, puis placez-les dans le pichet en verre en veillant à ne pas dépasser le repère de remplissage maximal.

ÉTAPE 4 : Versez la quantité de liquide souhaitée dans le pichet en verre, en veillant à ne pas dépasser le repère de remplissage maximal. Le bouchon doseur peut être utilisé comme petit gobelet doseur.

ÉTAPE 5 : Installez correctement le couvercle du pichet et le bouchon doseur sur le pichet en verre, puis appuyez fermement pour bien fermer le couvercle. Branchez le blender sur le secteur et allumez-le.

ÉTAPE 6 : Pour mixer les ingrédients, tournez la molette de commande sur la vitesse souhaitée (« 1 », « 2 »). Tournez la molette de commande sur « P » pour activer la fonction pulse ; relâchez pour l'arrêter. La fonction pulse délivre de rapides impulsions de vitesse, utiles pour les aliments plus consistants.

ÉTAPE 7 : Arrêtez le mélange en tournant le bouton de commande sur « 0 ».

ÉTAPE 8 : Éteignez le blender et débranchez-le de la prise secteur.

ÉTAPE 9 : Retirez le pichet en verre du bloc moteur du blender en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis en le soulevant.



REMARQUE : Le blender ne fonctionnera pas si le pichet en verre n'est pas correctement verrouillé. Assurez-vous que tous les ergots sont bien alignés et verrouillés avant toute utilisation. N'utilisez le blender que si le couvercle est solidement fixé. Vous pouvez ajouter des ingrédients pendant le fonctionnement du blender par l'intermédiaire du bouchon doseur. Tournez le bouchon doseur dans le sens des aiguilles d'une montre pour le retirer. Lorsque vous mixez des liquides, utilisez un récipient haut ou mixez de petites quantités à la fois afin de limiter les éclaboussures et les risques de débordement. Le blender est équipé d'une protection thermique contre la surchauffe. Si le blender devient trop chaud, il s'arrêtera automatiquement. Pour reprendre l'utilisation, éteignez le blender et débranchez-le de la prise secteur, retirez une partie des aliments et attendez environ 30 minutes avant de continuer.



AVERTISSEMENT : La durée maximale de fonctionnement est d'environ 30 secondes. Laissez refroidir pendant environ 1 minute avant de réutiliser le blender.

Dépannage

Problème	Solution
Le blender ne fonctionne pas.	Assurez-vous que le blender est branché sur la prise secteur.
	La protection thermique contre la surchauffe s'est peut-être activée. Éteignez le blender et débranchez-le de la prise secteur, retirez une partie des ingrédients, puis attendez environ 30 minutes avant de le réutiliser.
	Vérifiez que le fusible est en bon état de fonctionnement et qu'il n'a pas besoin d'être remplacé.
La boisson contient des grumeaux ou n'a pas été correctement mixée.	Réduisez la quantité d'ingrédients solides dans le pichet et/ou ajoutez davantage de liquide. Utilisez la fonction pulse par brèves impulsions pour les ingrédients plus durs et les glaçons.
La boisson est trop liquide et manque de saveur.	Les ingrédients ont peut-être été trop mixés. Utilisez la fonction pulse par courtes impulsions.

Stockage

Remontez le blender. Vérifiez que le blender est froid, propre et sec avant de le ranger dans un endroit frais et sec. Ne jamais enrouler le cordon de façon serrée autour du blender ; enrroulez-le plutôt de manière lâche afin d'éviter tout risque d'endommagement.

Caractéristiques

Code produit : EK6689

Alimentation : 220–240 V ~ 50/60 Hz

Puissance : 1000 W

Consommation électrique (mode arrêt) : < 0,3 W

NL | Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

Wat wel en niet te doen



Controleer vóór gebruik of het mesaccessoire stevig is bevestigd.

Snijd alle ingrediënten in kleine stukjes voordat u gaat blenden.

Voeg een kleine hoeveelheid koud vocht toe of verminder de hoeveelheid ingrediënten in de glazen kan als de messen niet soepel draaien.

Als de ingrediënten niet gelijkmatig worden gemengd, haal dan de glazen kan van de basisunit van de blender. Schud de glazen kan om de ingrediënten opnieuw te verdelen en blend vervolgens nogmaals.

Wees voorzichtig bij het hanteren van het mesaccessoire, want de messen kunnen tijdens gebruik heet worden. Mengt u warme ingrediënten, wees dan extra alert bij het verwijderen van het mesaccessoire; door opbouw van druk kan de inhoud van de blender eruit spatten.



Probeer het mesaccessoire niet te verwijderen voordat de messen volledig tot stilstand zijn gekomen.

Blend droge ingrediënten niet langer dan ongeveer 30 seconden achter elkaar.

Meng geen ijsblokjes droog (dus zonder voldoende vloeistof).

Blend nooit hete vloeistoffen of heet voedsel.

Overschrijd nooit het maximale vulniveau; dit kan tot morsen leiden en de blender beschadigen.

Maak de glazen kan nooit schoon met kokend water.

Gebruik de blender nooit wanneer de glazen kan leeg, gebarsten of beschadigd is.

Onderhoud en verzorging

STAP 1: Schakel de blender uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens schoonmaakwerkzaamheden of onderhoud uit te voeren.

STAP 2: Maak de basisunit van de blender schoon met een zachte, vochtige doek en laat volledig drogen.

STAP 3: Was de glazen kan in warm water met afwasmiddel, spoel deze daarna af en droog zorgvuldig. Raak de messen nooit aan. Was het mesaccessoire met een borstel of spons onder stromend water en laat het aan de lucht drogen. Wees hierbij uiterst voorzichtig.

LET OP: Maak de blender altijd direct na elk gebruik schoon. De blender en accessoires zijn niet geschikt voor reiniging in de vaatwasser. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen of schuursponsjes om de blender of de accessoires schoon te maken, omdat dit schade kan veroorzaken.



WAARSCHUWING: Ga voorzichtig om met de messen; ze zijn uiterst scherp. Reinig de messen met de nodige voorzichtigheid.

Instructies voor gebruik Voor eerste gebruik

Reinig de blender vóórdat u deze aansluit op het lichtnet volgens de instructies in de sectie „Onderhoud en verzorging”.



LET OP: Bij het eerste gebruik van de blender kan er een lichte rook of geur vrijkomen. Dit is normaal en verdwijnt vanzelf na korte tijd. Zorg voor voldoende ventilatie rondom de blender.

De blender gebruiken

STAP 1: Plaats de basisunit van de blender op een vlakke, stabiele ondergrond op een hoogte die prettig is voor de gebruiker.

STAP 2: Plaats de glazen kan op de basisunit van de blender en vergrendel deze door met de klok mee te draaien.

STAP 3: Snijd de te blenden ingrediënten in kleine stukjes en doe ze vervolgens in de glazen kan, waarbij u erop let dat ze niet boven de max. vulmarkering uitkomen.

STAP 4: Giet de benodigde hoeveelheid vloeistof in de glazen kan en zorg ervoor dat het niveau niet boven de max. vulmarkering uitkomt. De vuldop kan gebruikt worden als klein maatbekertje.

STAP 5: Plaats het deksel en de vuldop op de glazen kan en druk stevig aan zodat het deksel goed afsluit. Steek de stekker in het stopcontact en schakel de blender in.

STAP 6: Om de ingrediënten te blenden, draait u de bedieningsknop naar de gewenste snelheidsstand („1”, „2”). Draai de bedieningsknop naar „P” om de pulsefunctie te activeren; laat los om deze te stoppen. De pulsefunctie zorgt voor korte, krachtige snelheidsstoten, handig voor stevigere voedingsmiddelen.

STAP 7: Stop het blendproces door de bedieningsknop op „0” te draaien.

STAP 8: Schakel de blender uit en trek de stekker uit het stopcontact.

STAP 9: Verwijder de glazen kan door deze tegen de klok in te draaien en vervolgens van de basisunit van de blender af te nemen.



LET OP: De blender werkt niet als de glazen kan niet correct is vergrendeld. Controleer vóór gebruik of alle nokjes goed uitgelijnd en vastgezet zijn. Gebruik de blender nooit wanneer het deksel niet stevig is bevestigd. Ingrediënten kunnen tijdens het gebruik van de blender via de vuldop worden toegevoegd. Draai de vuldop met de klok mee om deze te verwijderen. Bij het mengen van vloeistoffen gebruikt u een hoge mengbeker of blendt u telkens kleine hoeveelheden om morsen en spatten te beperken. De blender is voorzien van een thermische beveiliging tegen oververhitting. Als de blender te heet

wordt, schakelt hij automatisch uit. Om verder te gaan, haalt u de stekker uit het stopcontact, verwijdert u een deel van het voedsel en wacht u ongeveer 30 minuten voordat u verdergaat.



WAARSCHUWING: De maximale bedrijfstijd is ongeveer 30 seconden. Laat het apparaat ongeveer 1 minuut afkoelen voordat u de blender opnieuw gebruikt.

Probleemoplossing

Probleem	Oplossing
De blender werkt niet.	Controleer of de blender op het lichtnet is aangesloten.
	De thermische oververhittingsbeveiliging kan zijn geactiveerd. Schakel de blender uit via het stopcontact, verwijder een deel van de ingrediënten en wacht ongeveer 30 minuten voordat u het apparaat opnieuw gebruikt.
	Controleer of de zekering goed werkt en niet vervangen hoeft te worden.
Het drankje bevat klontjes of is niet goed gemengd.	Verminder de hoeveelheid vaste ingrediënten in de glazen kan en/of voeg meer vloeibare ingrediënten toe. Gebruik de pulsefunctie met korte pulsen voor hardere ingrediënten en ijs.
Het drankje is waterig en heeft weinig smaak.	De ingrediënten zijn mogelijk te lang gemengd. Gebruik de pulse-functie met korte impulsen.

Opslag

Monteer de blender opnieuw. Controleer of de blender is afgekoeld, schoon en droog voordat u deze opbergt op een koele, droge plek. Wikkel het snoer nooit strak om de blender heen; wikkel het losjes om beschadiging te voorkomen.

Specificaties

Productcode: EK6689
Ingang: 220–240 V ~ 50/60 Hz

Uitgang: 1000 W
Stroomverbruik (uitstand): <0,3 W

DE | Bitte bewahren Sie diese Anleitung für zukünftige Nachschlagezwecke auf.

Was man tun und lassen sollte



Vergewissen Sie sich vor Gebrauch, dass der Messeraufsatz sicher und fest eingesetzt ist.
Schneiden Sie alle Zutaten vor dem Mixen in kleine Stücke.
Fügen Sie eine kleine Menge kalter Flüssigkeit hinzu oder verringern Sie die Menge der Zutaten in der Glaskanne, wenn die Messer nicht reibungslos laufen.
Werden die Zutaten nicht gleichmäßig vermischt, nehmen Sie die Glaskanne vom Basisgerät des Standmixers ab. Schütteln Sie die Glaskanne, um die Zutaten neu zu verteilen, und mixen Sie anschließend erneut.
Seien Sie beim Umgang mit dem Messeraufsatz vorsichtig, da sich die Messer während des Betriebs erhitzen können. Beim Mixen warmer Zutaten ist besondere Sorgfalt beim Abnehmen des Messeraufsatzes geboten, da sich Druck aufbauen kann, wodurch der Inhalt des Standmixers austreten kann.



Versuchen Sie nicht, den Messeraufsatz zu entfernen, bevor die Messer vollständig zum Stillstand gekommen sind.
Trockene Zutaten dürfen jeweils nicht länger als ca. 30 Sekunden gemixt werden.
Eiswürfel niemals ohne ausreichend Flüssigkeit mixen.
Heiße Flüssigkeiten oder Speisen niemals mixen.
Überschreiten Sie niemals die Max.-Füllmarke, da dies zu Überschwappen führen und den Standmixer beschädigen kann.
Reinigen Sie die Glaskanne niemals mit kochendem Wasser.
Betreiben Sie den Standmixer niemals, wenn die Glaskanne leer, rissig oder beschädigt ist.

Pflege und Wartung

SCHRITT 1: Schalten Sie den Standmixer aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.

SCHRITT 2: Wischen Sie das Basisgerät des Standmixers mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie es vollständig trocknen.

SCHRITT 3: Reinigen Sie die Glaskanne in warmem Spülwasser, spülen Sie sie anschließend gut ab und trocknen Sie sie gründlich.

Berühren Sie niemals die Messer. Reinigen Sie den Messeraufsatz äußerst vorsichtig unter fließendem Wasser mit einer Bürste oder einem Schwamm und lassen Sie ihn anschließend an der Luft trocknen.



HINWEIS: Reinigen Sie den Standmixer nach jedem Gebrauch immer sofort. Der Standmixer und das Zubehör sind nicht für die Reinigung in der Spülmaschine geeignet. Verwenden Sie niemals aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme zur Reinigung des Standmixers oder des Zubehörs, da dies zu Beschädigungen führen kann.



WARNUNG: Gehen Sie mit dem Messeraufsatz äußerst vorsichtig um, da die Messer extrem scharf sind. Seien Sie auch beim Reinigen des Messeraufsatzes besonders vorsichtig.

Gebrauchsanweisung Vor dem ersten Gebrauch

Reinigen Sie den Standmixer vor dem Anschließen an das Stromnetz entsprechend den Anweisungen im Abschnitt „**Pflege und Wartung**“.



HINWEIS: Beim ersten Gebrauch des Standmixers kann es zu leichter Rauch- oder Geruchsentwicklung kommen. Dies ist normal und lässt nach kurzer Zeit wieder nach. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung rund um den Standmixer.

Bedienung des Standmixers

SCHRITT 1: Stellen Sie das Basisgerät des Standmixers auf eine ebene, stabile Fläche in einer für den Benutzer angenehmen Arbeitshöhe.

SCHRITT 2: Setzen Sie die Glaskanne auf das Basisgerät des Standmixers und verriegeln Sie sie, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen.

SCHRITT 3: Schneiden Sie die zu mixenden Zutaten in kleine Stücke und geben Sie diese in die Glaskanne. Achten Sie darauf, dass die Max.-Füllstandsanzeige nicht überschritten wird.

SCHRITT 4: Füllen Sie die gewünschte Menge Flüssigkeit in die Glaskanne, wobei Sie darauf achten, die Max.-Füllstandsanzeige nicht zu überschreiten. Die Einfüllkappe kann als kleiner Messbecher verwendet werden.

SCHRITT 5: Setzen Sie den Deckel des Mixbehälters sowie die Einfüllkappe auf die Glaskanne und drücken Sie sie fest an, damit der Deckel sicher verschlossen ist. Stecken Sie anschließend den Netzstecker ein und schalten Sie den Standmixer am Stromnetz ein.

SCHRITT 6: Zum Mixen der Zutaten drehen Sie den Drehregler auf die gewünschte Geschwindigkeitsstufe („1“, „2“). Drehen Sie den Drehregler auf „P“, um den Intervallbetrieb zu aktivieren; lassen Sie den Drehregler los, um die Funktion zu stoppen. Der Intervallbetrieb liefert kurze Leistungsschübe und ist besonders für festere Lebensmittel geeignet.

SCHRITT 7: Beenden Sie den Mixvorgang, indem Sie den Bedienregler auf „0“ stellen.

SCHRITT 8: Schalten Sie den Standmixer aus und ziehen Sie den Netzstecker.

SCHRITT 9: Entfernen Sie die Glaskanne vom Basisgerät des Standmixers, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen und anschließend vom Basisgerät abziehen.



HINWEIS: Der Standmixer funktioniert nicht, wenn die Glaskanne nicht korrekt eingerastet ist. Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass alle Rastnasen ausgerichtet und verriegelt sind. Betreiben Sie den Standmixer nicht, es sei denn, der Deckel ist sicher befestigt. Während des Betriebs des Standmixers können Sie Zutaten über die Einfüllkappe hinzufügen. Drehen Sie die Einfüllkappe im Uhrzeigersinn zum Abnehmen. Beim Mixen von Flüssigkeiten verwenden Sie einen hohen Behälter oder verarbeiten Sie jeweils nur kleine Mengen, um ein Überlaufen und Spritzen zu verringern. Der Standmixer ist mit einem thermischen Überhitzungsschutz ausgestattet. Wird der Standmixer zu heiß, schaltet er sich automatisch ab. Um den Betrieb fortzusetzen, schalten Sie den Standmixer am Stromnetz aus, entnehmen Sie einen Teil der Zutaten und warten Sie ca. 30 Minuten, bevor Sie weitermachen.



WARNUNG: Die maximale Betriebszeit beträgt ca. 30 Sekunden. Lassen Sie den Standmixer vor erneutem Gebrauch ca. 1 Minute abkühlen.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Der Standmixer funktioniert nicht.	Stellen Sie sicher, dass der Standmixer an das Stromnetz angeschlossen ist.
	Es kann sein, dass der thermische Überhitzungsschutz ausgelöst wurde. Schalten Sie den Standmixer am Stromnetz aus, entnehmen Sie einen Teil der Zutaten und warten Sie etwa 30 Minuten, bevor Sie das Gerät erneut verwenden.
	Prüfen Sie, ob die Sicherung funktionsfähig ist und nicht ausgetauscht werden muss.
Das Getränk enthält Klümpchen oder wurde nicht ausreichend vermischt.	Verringern Sie die Menge fester Zutaten in der Glaskanne und/oder geben Sie mehr flüssige Zutaten hinzu. Verwenden Sie für festere Zutaten und Eis den Intervallbetrieb in kurzen Stößen.
Das Getränk ist wässrig und geschmacklos.	Die Zutaten wurden möglicherweise zu stark gemixt. Verwenden Sie die Pulsfunktion in kurzen Intervallen.

Aufbewahrung

Setzen Sie den Standmixer wieder zusammen. Vergewissern Sie sich, dass der Standmixer abgekühlt, sauber und trocken ist, bevor Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren. Wickeln Sie das Kabel niemals fest um den Standmixer; legen Sie es locker herum, um Beschädigungen zu vermeiden.

Technische Daten

Produktcode: EK6689
Eingang: 220–240 V ~ 50/60 Hz

Leistung: 1000 W
Leistungsaufnahme (Aus-Zustand): <0,3 W

ES | Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

Recomendaciones y advertencias



Verifique que el accesorio de la cuchilla esté correctamente colocado antes de usar el aparato.
Corte todos los ingredientes en trozos pequeños antes de batir.
Agregue una pequeña cantidad de líquido frío o reduzca la cantidad de ingredientes en la jarra de vidrio si las cuchillas no giran con fluidez.
Si los ingredientes no se mezclan de manera uniforme, retire la jarra de vidrio de la unidad base de la batidora. Agite la jarra para redistribuir los ingredientes y vuelva a batir.
Tenga precaución al manipular el accesorio de la cuchilla, ya que las cuchillas pueden calentarse durante el uso. Si va a batir ingredientes calientes, tenga especial cuidado al retirar el accesorio de la cuchilla, ya que la acumulación de presión podría provocar que el contenido de la batidora se derrame.



No intente retirar el accesorio de la cuchilla hasta que las cuchillas se hayan detenido por completo.
No mezcle ingredientes secos durante más de aproximadamente 30 segundos seguidos.
No mezcle cubos de hielo en seco (es decir, sin suficiente líquido).
No bata nunca líquidos o alimentos calientes.
No sobrepase nunca la marca de llenado máximo, ya que podría provocar derrames y dañar la batidora.
No limpie nunca la jarra de vidrio con agua hirviendo.
No utilice nunca la batidora si la jarra de vidrio está vacía, agrietada o rota.

Cuidado y mantenimiento

PASO 1: Apague la batidora y desconéctela de la toma de corriente antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento por parte del usuario.

PASO 2: Limpie la unidad base de la batidora con un paño suave y húmedo, y deje secar completamente.

PASO 3: Lave la jarra de vidrio con agua tibia y jabón, enjuáguela y séquela por completo. No toque nunca las cuchillas; con suma precaución, lave el accesorio de la cuchilla con un cepillo o una esponja bajo el grifo y deje que se seque al aire.



NOTA: Limpie siempre la batidora inmediatamente después de cada uso. La batidora y sus accesorios no son aptos para lavavajillas. No utilice nunca detergentes fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar la batidora o los accesorios, ya que podrían dañarlos.



ADVERTENCIA: Manipule las cuchillas con cuidado, ya que son extremadamente afiladas. Tenga mucha precaución al limpiar la cuchilla.

Instrucciones de uso

Antes del primer uso

Antes de conectar la batidora a la toma de corriente, límpiela siguiendo las indicaciones de la sección titulada «Cuidado y mantenimiento».



NOTA: Al utilizar la batidora por primera vez, es posible que se desprenda una leve cantidad de humo o un ligero olor. Esto es normal y desaparecerá en poco tiempo. Asegúrese de que haya suficiente ventilación alrededor de la batidora.

Uso de la batidora

PASO 1: Coloque la unidad base de la batidora sobre una superficie plana y estable, a una altura que resulte cómoda para el usuario.

PASO 2: Coloque la jarra de vidrio sobre la unidad base de la batidora y fíjela girándola en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede bloqueada.

PASO 3: Corte los ingredientes que desee batir en trozos pequeños y colóquelos en la jarra de vidrio, asegurándose de no sobrepasar la marca de llenado máximo.

PASO 4: Vierta la cantidad necesaria de líquido en la jarra de vidrio, asegurándose de no sobrepasar la marca de llenado máximo. El tapón de llenado puede utilizarse como un pequeño vaso medidor.

PASO 5: Coloque la tapa del vaso y el tapón de llenado en la jarra de vidrio, presionando firmemente para asegurarse de que la tapa quede bien sellada. Conecte la batidora a la toma de corriente y enciéndala.

PASO 6: Para batir los ingredientes, gire el mando selector hasta la velocidad deseada («1», «2»). Gire el mando selector a «P» para activar la función de pulso; suéltelo para detenerla. La función de pulso proporciona ráfagas rápidas de velocidad, útiles para alimentos más sólidos.

PASO 7: Detenga el proceso de batido girando el selector de control a «0».

PASO 8: Apague la batidora y desconéctela de la toma de corriente.

PASO 9: Separe la jarra de vidrio de la unidad base de la batidora girándola en sentido antihorario y tirando de ella para alejarla de la unidad base de la batidora.



NOTA: La batidora no funcionará si la jarra de vidrio no está correctamente bloqueada en su posición. Asegúrese de que todas las pestañas estén alineadas y encajadas antes de usarla. No ponga la batidora en funcionamiento a menos que la tapa esté bien sujeta. Se pueden añadir ingredientes mientras la batidora está en funcionamiento a través del tapón de llenado. Gire el tapón de llenado en el sentido de las agujas del reloj para retirarlo. Al mezclar líquidos, utilice un recipiente alto o bata pequeñas cantidades cada vez para reducir los derrames y salpicaduras. La batidora está equipada con una protección térmica contra

sobrecalentamiento. Si la batidora se calienta demasiado, se apagará automáticamente. Para continuar, apague la batidora desde la toma de corriente, retire parte de los alimentos y espere aproximadamente 30 minutos antes de volver a utilizarla.



ADVERTENCIA: El tiempo máximo de funcionamiento es de aproximadamente 30 segundos. Deje que se enfríe durante aproximadamente 1 minuto antes de volver a utilizar la batidora.

Resolución de problemas

Problema	Solución
La batidora no funciona.	Asegúrese de que la batidora esté conectada a la toma de corriente.
	Es posible que se haya activado la protección térmica contra sobrecalentamiento. Apague la batidora desde la toma de corriente, retire parte de los ingredientes y espere aproximadamente 30 minutos antes de volver a utilizarla.
	Compruebe que el fusible funciona correctamente y no necesita ser reemplazado.
La bebida contiene grumos o no se ha mezclado correctamente.	Reduzca la cantidad de ingredientes sólidos en la jarra y/o añada más ingredientes líquidos. Utilice la función de pulso en ráfagas cortas para los ingredientes más duros y el hielo.
La bebida está aguada y le falta sabor.	Es posible que los ingredientes se hayan batido en exceso. Utilice la función de pulso en ráfagas cortas.

Almacenamiento

Vuelva a montar la batidora. Compruebe que la batidora esté fría, limpia y seca antes de guardarla en un lugar fresco y seco. Nunca enrolle el cable firmemente alrededor de la batidora; enróllelo de forma suelta para evitar daños.

Especificaciones

Código de producto: EK6689
Entrada: 220–240 V ~ 50/60 Hz

Potencia: 1000 W
Consumo de energía (modo apagado): <0,3 W

PT | Guarde estas instruções para futuras consultas.

O que fazer e o que não fazer



Certifique-se de que o acessório da lâmina está devidamente encaixado antes de utilizar.
Corte todos os ingredientes em pequenos pedaços antes de triturar.
Adicione uma pequena quantidade de líquido frio ou reduza a quantidade de ingredientes no jarro de vidro se as lâminas não estiverem a funcionar de forma suave.
Se os ingredientes não ficarem misturados de forma uniforme, retire o jarro de vidro da unidade base da liquidificadora. Agite o jarro de vidro para redistribuir os ingredientes e volte a misturar.
Tenha cuidado ao manusear o acessório da lâmina, pois as lâminas podem aquecer durante a utilização. Ao triturar ingredientes mornos, proceda com cuidado ao retirar o acessório da lâmina, uma vez que a acumulação de pressão pode levar ao derrame do conteúdo da liquidificadora.



Não tente remover o acessório da lâmina até que as lâminas estejam completamente paradas.
Não triture ingredientes secos durante mais de aproximadamente 30 segundos de cada vez.
Não triture cubos de gelo a seco (sem líquido suficiente).
Nunca triture líquidos ou alimentos quentes.
Nunca ultrapasse a marca de enchimento máximo, pois isso pode provocar derrames e danificar a liquidificadora.
Nunca lave o jarro de vidro com água a ferver.
Nunca utilize a liquidificadora se o jarro de vidro estiver vazio, rachado ou partido.

Limpeza e manutenção

PASSO 1: Desligue a liquidificadora e retire a ficha da tomada antes de efectuar qualquer limpeza ou manutenção pelo utilizador.

PASSO 2: Limpe a unidade base da liquidificadora com um pano macio e húmido e deixe secar completamente.

PASSO 3: Lave o jarro de vidro em água morna com detergente, enxagúe e seque cuidadosamente. Nunca toque nas lâminas; com extremo cuidado, lave o acessório da lâmina com uma escova ou esponja sob água corrente e deixe secar ao ar.



NOTA: Limpe sempre a liquidificadora imediatamente após cada utilização. A liquidificadora e os acessórios não são adequados para lavagem na máquina de lavar loiça. Nunca utilize detergentes agressivos ou abrasivos, nem esfregões, para limpar a liquidificadora ou os acessórios, pois isso pode causar danos.



AVISO: Manuseie as lâminas com cuidado, pois são extremamente afiadas. Tenha especial cuidado ao limpar a lâmina.

Instruções de utilização

Antes da primeira utilização

Antes de ligar a corrente eléctrica, limpe a liquidificadora seguindo as instruções indicadas na secção «**Limpeza e manutenção**».



NOTA: Ao utilizar a liquidificadora pela primeira vez, pode verificar-se a emissão de um ligeiro fumo ou odor. Esta situação é normal e desaparece ao fim de algum tempo. Assegure uma ventilação adequada em redor da liquidificadora.

Utilização da liquidificadora

PASSO 1: Coloque a unidade base da liquidificadora sobre uma superfície plana e estável, a uma altura confortável para o utilizador.

PASSO 2: Coloque o jarro de vidro sobre a unidade base da liquidificadora e trave-o no lugar rodando no sentido dos ponteiros do relógio.

PASSO 3: Corte os ingredientes a triturar em pequenos pedaços e coloque-os no jarro de vidro, certificando-se de que não ultrapassam a marca de enchimento máximo.

PASSO 4: Deite a quantidade necessária de líquido no jarro de vidro, certificando-se de que não ultrapassa a marca de enchimento máximo. A tampa de enchimento pode ser utilizada como um pequeno copo medidor.

PASSO 5: Coloque a tampa do jarro e a tampa de enchimento no jarro de vidro e pressione firmemente para garantir que a tampa fica bem vedada. Ligue a ficha à tomada e ligue a liquidificadora.

PASSO 6: Para triturar os ingredientes, rode o botão de controlo até à velocidade pretendida («1», «2»). Rode o botão de controlo para «P» para ativar a função de impulso; solte-o para a interromper. A função de impulso proporciona impulsos rápidos, úteis para alimentos mais sólidos.

PASSO 7: Pare o processo de trituração rodando o botão de controlo para «0».

PASSO 8: Desligue a liquidificadora e retire a ficha da tomada.

PASSO 9: Solte o jarro de vidro da unidade base da liquidificadora rodando no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e puxando para fora da unidade base.



NOTA: A liquidificadora não funciona se o jarro de vidro não estiver correctamente bloqueado na posição. Certifique-se de que todas as patilhas estão alinhadas e bloqueadas antes de utilizar. Não utilize a liquidificadora a menos que a tampa esteja firmemente colocada. Os ingredientes podem ser adicionados enquanto a liquidificadora está em funcionamento através da tampa de enchimento. Rode a tampa de enchimento no sentido dos ponteiros do relógio para a remover. Ao misturar líquidos, utilize um recipiente alto ou triture pequenas quantidades de cada vez, para reduzir derrames e salpicos. A liquidificadora está equipada com uma proteção térmica contra sobreaquecimento. Se a liquidificadora aquecer em excesso, desligar-se-á automaticamente. Para voltar a utilizar, desligue a liquidificadora da tomada, retire parte dos alimentos e aguarde cerca de 30 minutos antes de continuar.



AVISO: O tempo máximo de funcionamento é de aproximadamente 30 segundos. Deixe arrefecer durante cerca de 1 minuto antes de voltar a utilizar a liquidificadora.

Resolução de problemas

Problema	Solução
A liquidificadora não funciona.	Certifique-se de que a liquidificadora está ligada à corrente eléctrica.
	A proteção térmica contra sobreaquecimento pode ter sido activada. Desligue a liquidificadora da corrente eléctrica, retire parte dos ingredientes e aguarde cerca de 30 minutos antes de voltar a utilizar.
	Verifique se o fusível está operacional e não necessita de substituição.
A bebida apresenta grumos ou não ficou devidamente triturada.	Reduza a quantidade de ingredientes sólidos no jarro e/ou adicione mais ingredientes líquidos. Utilize a função de impulso em pequenos intervalos para ingredientes mais duros e gelo.
A bebida está aguada e sem sabor.	Os ingredientes podem ter sido triturados em excesso. Utilize a função pulsar em impulsos curtos.

Armazenamento

Volte a montar a liquidificadora. Verifique se a liquidificadora está fria, limpa e seca antes de a guardar num local fresco e seco. Nunca enrolar o cabo firmemente à volta da liquidificadora; enrolar-o de forma solta para evitar danos.

Especificações

Código do produto: EK6689

Entrada: 220–240 V ~ 50/60 Hz

Potência: 1000 W

Consumo de energia (modo desligado): <0,3 W

IT | Conservare le istruzioni per consultazione futura.

Cosa fare e cosa non fare



Verificare che l'accessorio con la lama sia correttamente fissato prima dell'uso.

Tagliare tutti gli ingredienti in piccoli pezzi prima di frullare.

Aggiungere una piccola quantità di liquido freddo oppure ridurre la quantità di ingredienti nella caraffa in vetro se le lame non girano in modo fluido.

Se gli ingredienti non si amalgamano in modo uniforme, rimuovere la caraffa in vetro dall'unità base del frullatore. Agitare la caraffa in vetro per ridistribuire gli ingredienti, quindi frullare nuovamente.

Maneggiare con cautela l'accessorio con la lama, poiché le lame possono surriscaldarsi durante l'uso. Se si frullano ingredienti caldi, prestare particolare attenzione durante la rimozione dell'accessorio con la lama, poiché l'aumento della pressione potrebbe causare la fuoriuscita del contenuto dal frullatore.



Non tentare di rimuovere l'accessorio con la lama finché le lame non si sono completamente fermate.

Non frullare ingredienti secchi per più di circa 30 secondi consecutivi.

Non frullare a secco i cubetti di ghiaccio (cioè senza una quantità sufficiente di liquido).

Non frullare mai liquidi o alimenti caldi.

Non superare mai la tacca di riempimento massimo, poiché ciò potrebbe provocare fuoriuscite e danneggiare il frullatore.

Non pulire mai la caraffa in vetro con acqua bollente.

Non azionare mai il frullatore quando la caraffa in vetro è vuota, incrinata o rotta.

Cura e manutenzione

PASSO 1: Spegnerne e scollegare il frullatore dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

PASSO 2: Pulire l'unità base del frullatore con un panno morbido e umido, quindi lasciare asciugare completamente.

PASSO 3: Lavare la caraffa in vetro in acqua tiepida e sapone, quindi risciacquare e asciugare accuratamente. Non toccare mai le lame; con la massima cautela, lavare l'accessorio con la lama con una spazzola o una spugna sotto l'acqua corrente e lasciare asciugare all'aria.



NOTA: Pulire sempre il frullatore immediatamente dopo ogni utilizzo. Il frullatore e gli accessori non sono adatti al lavaggio in lavastoviglie. Non utilizzare mai detergenti aggressivi o abrasivi, né pagliette o spugne abrasive per pulire il frullatore o gli accessori, poiché ciò potrebbe causarne il danneggiamento.



AVVERTENZA: Maneggiare le lame con estrema cautela, in quanto sono molto affilate. Prestare la massima attenzione durante la pulizia della lama.

Istruzioni per l'uso Prima del primo utilizzo

Prima di collegare il frullatore alla rete elettrica, pulirlo seguendo le istruzioni riportate nella sezione «Cura e manutenzione».



NOTA: Al primo utilizzo del frullatore, può verificarsi la fuoriuscita di un leggero fumo o odore. Questo è normale e scomparirà rapidamente. Assicurarsi che intorno al frullatore ci sia una ventilazione adeguata.

Utilizzo del frullatore

PASSO 1: Posizionare l'unità base del frullatore su una superficie piana e stabile, ad un'altezza comoda per l'utilizzatore.

PASSO 2: Posizionare la caraffa in vetro sopra l'unità base del frullatore e bloccarla ruotando in senso orario.

PASSO 3: Tagliare gli ingredienti da frullare in piccoli pezzi e inserirli nella caraffa in vetro, assicurandosi che non superino l'indicatore di livello massimo.

PASSO 4: Versare la quantità desiderata di liquido nella caraffa in vetro, assicurandosi che non superi l'indicatore di livello massimo. Il tappo di riempimento può essere utilizzato come piccolo misurino.

PASSO 5: Inserire il coperchio della caraffa e il tappo di riempimento sulla caraffa in vetro, premere saldamente per assicurarsi che il coperchio sia ben sigillato. Collegare la spina e accendere il frullatore alla rete elettrica.

PASSO 6: Per frullare gli ingredienti, ruotare il selettore di comando sull'impostazione di velocità desiderata («1», «2»). Ruotare il selettore su «P» per attivare la funzione Pulse; rilasciarlo per interromperla. La funzione Pulse eroga brevi impulsi di velocità, utili per alimenti più compatti.

PASSO 7: Interrompere il processo di frullatura ruotando la manopola di controllo su «0».

PASSO 8: Spegnerne e scollegare il frullatore dalla rete elettrica.

PASSO 9: Sganciare la caraffa in vetro dall'unità base del frullatore ruotandola in senso antiorario e poi tirandola via dall'unità base.



NOTA: Il frullatore non funziona se la caraffa in vetro non è correttamente bloccata in posizione. Prima dell'uso, assicurarsi che tutte le linguette siano allineate e bloccate. Non azionare il frullatore a meno che il coperchio non sia fissato saldamente. È possibile aggiungere ingredienti mentre il frullatore è in funzione attraverso il tappo di riempimento. Ruotare il tappo di riempimento in senso orario per rimuoverlo. Quando si frullano liquidi, utilizzare un contenitore alto oppure frullare piccole quantità per volta, in modo da ridurre al minimo schizzi e fuoriuscite. Il frullatore è dotato di una protezione termica da

surriscaldamento. Se il frullatore si surriscalda, si spegne automaticamente. Per riprendere l'uso, spegnere il frullatore spegnere e scollegare il frullatore dalla rete elettrica, rimuovere parte degli alimenti e attendere circa 30 minuti prima di continuare.



AVVERTENZA: Il tempo massimo di funzionamento è di circa 30 secondi. Lasciare raffreddare per circa 1 minuto prima di utilizzare nuovamente il frullatore.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Il frullatore non si avvia.	Verificare che il frullatore sia collegato alla rete elettrica.
	È possibile che si sia attivata la protezione termica contro il surriscaldamento. Spegner il frullatore dalla rete elettrica, rimuovere parte degli ingredienti e attendere circa 30 minuti prima di riutilizzarlo.
	Verificare che il fusibile sia funzionante e non debba essere sostituito.
La bevanda contiene grumi o non è stata frullata correttamente.	Ridurre la quantità di ingredienti solidi nella caraffa e/o aggiungere più ingredienti liquidi. Utilizzare la funzione Pulse con brevi impulsi per gli ingredienti più duri e per il ghiaccio.
La bevanda risulta troppo liquida e priva di sapore.	Gli ingredienti potrebbero essere stati frullati eccessivamente. Utilizzare la funzione a impulsi con brevi intervalli.

Conservazione

Rimontare il frullatore. Verificare che il frullatore sia freddo, pulito e asciutto prima di riporlo in un luogo fresco e asciutto. Non avvolgere mai il cavo in modo stretto attorno al frullatore; avvolgerlo in modo morbido per evitare danni.

Specifiche

Codice prodotto: EK6689
Ingresso: 220–240 V ~ 50/60 Hz

Potenza: 1000 W
Consumo energetico (modalità spento): <0,3 W

PL | Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

Zalecenia i ostrzeżenia



Przed użyciem upewnij się, że nasadka z ostrzami jest prawidłowo i stabilnie zamocowana.
Przed miksowaniem pokrój wszystkie składniki na małe kawałki.
Jeśli ostrza nie pracują płynnie, dodaj niewielką ilość zimnego płynu lub zmniejsz ilość składników w szklanym kielichu.
Jeśli składniki nie miksują się równomiernie, zdejmij szklany kielich z podstawy blendera. Wstrząśnij szklanym kielichem, aby równomiernie rozprościć składniki, a następnie ponownie zmiksuj.
Zachowaj ostrożność podczas obsługi nasadki z ostrzami, ponieważ podczas pracy ostrza mogą się nagrzewać. W przypadku blendowania ciepłych składników zachowaj szczególną ostrożność przy zdejmowaniu nasadki z ostrzami – wzrost ciśnienia wewnątrz kielicha może spowodować rozlanie zawartości blendera.



Nie próbuj zdejmować nasadki z ostrzami, dopóki ostrza całkowicie się nie zatrzymają.
Nie miksuj suchych składników przez dłużej niż około 30 sekund jednorazowo.
Nie miksuj lodu na sucho (bez odpowiedniej ilości płynu).
Nigdy nie miksuj gorących płynów ani gorących potraw.
Nigdy nie przekraczaj maksymalnego poziomu napełnienia, ponieważ może to spowodować rozlanie zawartości i uszkodzenie blendera.
Nigdy nie myj szklanego kielicha we wrzącej wodzie.
Nigdy nie używaj blendera, jeśli szklany kielich jest pusty, pęknięty lub uszkodzony.

Konserwacja i utrzymanie

KROK 1: Przed rozpoczęciem czyszczenia lub jakiegokolwiek konserwacji wyłącz blender i odłącz go od zasilania sieciowego.

KROK 2: Wytrzyj podstawę blendera miękką, wilgotną ściereczką i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.

KROK 3: Umyj szklany kielich w ciepłej wodzie z dodatkiem detergentu, następnie dokładnie oplucz i wysusz. Nigdy nie dotykaj ostrzy; zachowując szczególną ostrożność, umyj nasadkę z ostrzami szczotką lub gąbką pod bieżącą wodą, a następnie pozostaw do wyschnięcia na powietrzu.



UWAGA: Zawsze czyść blender bezpośrednio po każdym użyciu. Blender i akcesoria nie nadają się do mycia w zmywarce. Nigdy nie używaj silnych ani ściernych detergentów ani szorstkich czyszczyków do czyszczenia blendera lub akcesoriów, ponieważ może to spowodować ich uszkodzenie.



OSTRZEŻENIE: Ostrożnie obchodź się z ostrzami, ponieważ są one bardzo ostre. Zachowaj szczególną ostrożność podczas ich czyszczenia.

Instrukcje użytkownika Przed pierwszym użyciem

Przed podłączeniem blendera do zasilania sieciowego wyczyść urządzenie zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji „**Konserwacja i utrzymanie**”.



UWAGA: Podczas pierwszego użycia blendera może pojawić się delikatny dym lub zapach. Jest to zjawisko normalne i szybko ustąpi. Zapewnij odpowiednią wentylację wokół urządzenia.

Użytkowanie blendera

KROK 1: Ustaw podstawę blendera na równej, stabilnej powierzchni, na wysokości zapewniającej wygodę użytkownikowi.

KROK 2: Ustaw szklany kielich na podstawie blendera i zablokuj, przekręcając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

KROK 3: Pokrój składniki przeznaczone do blendowania na małe kawałki, a następnie umieść je w szklanym kielichu, dbając, aby nie przekroczył maksymalnego poziomu napełnienia.

KROK 4: Wlej wymaganą ilość płynu do szklanego kielicha, upewniając się, że nie przekracza ona maksymalnego poziomu napełnienia. Korek wlewowy może posłużyć jako mały kubek do odmierzenia.

KROK 5: Załóż pokrywkę kielicha oraz korek wlewowy na szklany kielich i dociśnij mocno, aby upewnić się, że pokrywka jest szczelnie zamknięta. Podłącz blender do zasilania i włącz go.

KROK 6: Aby zblendować składniki, przekręć pokrętko sterujące na wybrany poziom prędkości („1”, „2”). Przekręć pokrętko na „P”, aby włączyć funkcję pulsacyjną; zwolnij je, aby zatrzymać pracę. Funkcja pulsacyjna zapewnia krótkie, intensywne cykle pracy, przydatne do twardszych produktów spożywczych.

KROK 7: Zatrzymaj proces blendowania, przekręcając pokrętko sterowania na „0”.

KROK 8: Wyłącz blender i odłącz go od zasilania sieciowego.

KROK 9: Odłącz szklany kielich od podstawy blendera, przekręcając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i odciągając od podstawy blendera.



UWAGA: Blender nie będzie działał, jeśli szklany kielich nie zostanie prawidłowo zablokowany na podstawie blendera. Przed użyciem upewnij się, że wszystkie zaczepy są prawidłowo ustawione i zatrzaśnięte. Nie uruchamiaj blendera, chyba że pokrywka jest pewnie zamocowana. Składniki można dodawać podczas pracy blendera przez korek wlewowy. Aby zdjąć korek wlewowy, odkręć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Podczas miksowania płynów używaj wysokiego naczynia lub miksuj niewielkie porcje jednorazowo, aby ograniczyć rozlewanie i pryskanie. Blender jest wyposażony w zabezpieczenie termiczne przed przegrzaniem. Jeśli blender nadmiernie się nagrzeje, wyłączy się automatycznie. Aby kontynuować pracę, wyłącz blender z zasilania sieciowego, usuń część produktów z kielicha i odczekaj około 30 minut przed ponownym użyciem.



OSTRZEŻENIE: Maksymalny czas ciągłej pracy wynosi około 30 sekund. Przed ponownym użyciem blendera odczekaj około 1 minutę, aby urządzenie ostygło.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Blender nie działa.	Upewnij się, że blender jest podłączony do zasilania sieciowego.
	Mogło się uaktywnić zabezpieczenie termiczne przed przegrzaniem. Wyłącz blender przy zasilaniu sieciowym, usuń część składników i odczekaj około 30 minut przed ponownym użyciem.
	Sprawdź, czy bezpiecznik jest sprawny i nie wymaga wymiany.
Napój zawiera grudki lub nie został dokładnie zmiksowany.	Zmniejsz ilość stałych składników w kielichu i/lub dodaj więcej płynnych składników. Do twardszych składników oraz lodu używaj funkcji pulsacyjnej w krótkich seriach.
Napój jest wodnisty i pozbawiony smaku.	Składniki mogły zostać zbyt mocno zmiksowane. Skorzystaj z funkcji pulsacyjnej, stosując krótkie cykle.

Przechowywanie

Złóż blender ponownie. Przed przechowywaniem blendera w chłodnym i suchym miejscu upewnij się, że urządzenie jest wystudzone, czyste i suche. Nigdy nie owijaj przewodu ciasno wokół blendera; owijaj go luźno, aby nie doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

Specyfikacja

Kod produktu: EK6689

Zasilanie: 220–240 V ~ 50/60 Hz

Moc: 1000 W

Pobór mocy (tryb wyłączony): <0,3 W

GUARANTEE INFORMATION

Subject to the care and use being followed, the Salter guarantee promises to replace, substitute or refund any product that fails due to faulty workmanship or materials. This guarantee does not cover any damage caused by accident or misuse and is in addition to your statutory rights. Should any defects due to faulty workmanship or materials appear within 12 months (UK customers) or 2 years (EU customers) from the date of purchase, please return the goods with proof of purchase to the retailer. To be eligible for the extended guarantee, go to guarantee.upplc.com/salter and register your product within 30 days of purchase. For any further queries and information, visit www.salter.com.

EU CUSTOMERS ONLY

FR | Si des défauts dus à un problème de fabrication ou aux matériaux apparaissent dans les deux ans suivant la date d'achat, veuillez renvoyer les articles avec la preuve d'achat au détaillant. Pour bénéficier de l'extension de garantie, rendez-vous sur guarantee.upplc.com/salter et enregistrez votre produit dans les 30 jours suivant l'achat. Pour toute autre question, veuillez nous contacter à l'adresse customerservices@salterhomewares.com.

NL | Indien er binnen 2 jaar na de aankoopdatum defecten optreden als gevolg van een productiefout of gebrekking materiaal, kunt u het product met het aankoopbewijs retourneren. Ga naar guarantee.upplc.com/salter en registreer uw product binnen 30 dagen na aankoop om in aanmerking te komen voor de verlengde garantie. Neem voor verdere vragen contact met ons op via customerservices@salterhomewares.com.

DE | Sollten in den ersten 2 Jahren nach dem Kauf Verarbeitungs- oder Materialmängel auftreten, senden Sie die Ware bitte samt Kaufbeleg an den Einzelhändler zurück. Um Anspruch auf die erweiterte Garantie zu haben, gehen Sie zu guarantee.upplc.com/salter und registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen ab dem Kaufdatum. Wenn Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie uns unter customerservices@salterhomewares.com.

ES | Si aparece cualquier defecto debido a un acabado o materiales defectuosos en un plazo de 2 años a partir de la fecha de compra, devuelva el producto con el justificante de compra al distribuidor. Para acceder a la garantía ampliada, vaya a guarantee.upplc.com/salter y registre el producto en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra. Para cualquier otra consulta, póngase en contacto con nosotros en customerservices@salterhomewares.com.

PT | Caso surjam quaisquer avarias devido a defeitos de fabrico ou materiais no prazo de 2 anos após a data de compra, devolva os produtos com um comprovativo de compra ao comerciante. Para ser elegível para a garantia prolongada, aceda a guarantee.upplc.com/salter e registe o seu produto até 30 dias após a compra. Para outras questões, contacte-nos através do e-mail customerservices@salterhomewares.com.

IT | Se dovessero presentarsi problemi dovuti a difetti di fabbricazione o dei materiali impiegati entro 2 anni dalla data di acquisto, restituire il prodotto con la prova di acquisto al rivenditore. Per usufruire della garanzia estesa, accedere alla pagina guarantee.upplc.com/salter e registrare il prodotto entro 30 giorni dalla data di acquisto. Per ulteriori domande, contattaci all'indirizzo customerservices@salterhomewares.com.

PL | W przypadku pojawienia się wad robocizny lub wad materiałowych w ciągu 2 lat od daty zakupu produktu należy zwrócić go sprzedawcy wraz z dowodem zakupu. Aby skorzystać z przedłużonej gwarancji, w ciągu 30 dni od daty zakupu odwiedź stronę guarantee.upplc.com/salter i zarejestruj swój produkt. W przypadku dalszych pytań skontaktuj się z nami, wysyłając wiadomość na adres customerservices@salterhomewares.com.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK**.
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI**.

MADE IN CHINA.

©Salter trademark. All rights reserved.

CD250425/MD310326/V3